



香港紅十字會

HONG KONG RED CROSS

# 戰火人間

PEOPLE IN WAR

2012

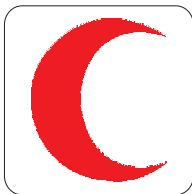




P.1  
戰火人間解密



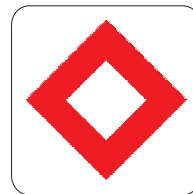
P.2  
前言



P.3-6  
序言



P.7-8  
戰火人間：敘利亞



P.9  
戰爭也有規限



P.10  
國際人道法



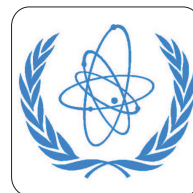
P.11  
戰俘(被拘禁者)



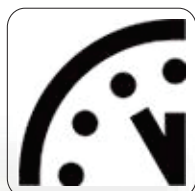
P.12  
人道對待戰俘



P.13  
戰爭中的兒童



P.14  
保護戰爭中的兒童



P.15  
難民與流離失所者



P.16  
人道關注難民



P.17  
重建失散家人的聯繫



P.18  
保護目擊者



P.19  
人道外交



P.20  
戰火人間



P.21  
人道與人道的行為



P.22  
國際紅十字與紅新月運動



P.23  
人道標誌



P.24  
基本原則



P.25-26  
人道救援



P.27  
香港紅十字會簡介



P.28  
人道教研室簡介



P.29  
和平短訊互傳送



P.30  
結語

## 戰火人間解密



# 前言

戰爭好像離我們很遠。即使每天從媒體看到不同武裝衝突的報道，還是覺得很遠。一句常常掛在口邊的願望：「世界和平」，實現的機會有多大？戰爭，是否可以避免呢？

武裝衝突從未消失，時至今日你仍可聽到或看到以下消息：敘利亞的衝突持續升溫；加沙八日烽煙四起，南蘇丹、伊拉克、伊朗、埃及、剛果共和國、索馬里、埃塞俄比亞、科索沃等國家時有國內武裝衝突。多個國家之間亦時有紛爭，導致關係緊張，稍一不慎擦槍走火，就有可能爆發國際性的武裝衝突。

戰火一直蔓延，在歷史洪流中從未熄滅過。在這無情的火焰中，受影響最多、最深的就是平民百姓。假若有一天，戰爭真的來到面前，我們可以如何對應？我們的生命、我們的家園還能夠保障嗎？戰爭，是否真的與我們無關？

戰亂中，平民時刻擔驚受怕，家園被毀，糧水短缺，親人離散，一時的生離可能頓成死別；無數人傷病無援，被勞役、被虐待、被屠殺，生命與家園都受威脅；婦女的人生安全受到威脅，甚至遭受暴力性侵犯，終生都要活在黑暗之中；兒童與家人分開，被擄、被誘拐，甚至被武裝組織訓練成士兵，參與殺戮；民居、遊樂場、醫院等民用設施隨時成為攻擊目標，轉眼化成灰燼。究竟有誰能保護他們／它們？又有什麼可以保護他們／它們？

除了平民、還有人道工作者、新聞工作者，甚至軍人.....所有人在戰爭面前，都有可能成為脆弱的一群！

生長於沒有戰亂的福地，你和我都不知道真正的戰爭到底是怎樣一回事。只有曾被捲進戰爭，體驗過苦難的人，才明白戰爭中最真切的需要。經過「戰火人間」的洗禮，希望你對紅十字運動的人道精神有所認識；對戰爭中如何保護容易受傷害的一群，以及戰爭中需要的規限，有更深切的體會。



## 序言(一)

祝賀香港紅十字會，能夠以各式各樣的創新構思，來促進社會對於國際人道法(IHL)的關注，「戰火人間～人道體驗營」就是一個非常優秀的例子。來自香港紅十字會的義工和職員，投入了大量的時間以及極大的努力去籌辦這個活動，對於整個團隊所作出的奉獻，實在令我驚嘆。

我有機會參與2011年的「戰火人間～人道體驗營」，參加的父母與子女在營內體驗到武裝衝突所帶來的禍害。日營所採用的活動方式令參加者能夠盡情體驗，並讓他們探索及反思武裝衝突所帶來的後果。這就再次引證，就算是武裝衝突期間都需要有限制，及有法律來保護人的生命與尊嚴，更要有像國際紅十字與紅新月運動，特別是紅十字國際委員會(ICRC)這些人道組織肩負起救助受害者的責任。

記得在回程的旅遊車上，我聽到一名小童問：「為什麼兒女會成為兵？」這問題引起家長與小童之間一場關於武裝衝突使用兵員有意義的討論。雖然只是軼事一則，但已反映出組織此活動的影響力，它喚醒人，特別是年青人，對人道議題的關注。

I would like to congratulate the Hong Kong Red Cross for its various initiatives in promoting awareness of International Humanitarian Law(IHL)in civil society and the annual 'People in War' camp is an excellent example of one of them. There is a tremendous effort and a huge investment of time in the preparation for this event involving a large team of HKRC staff and volunteers and I am amazed with the dedication of the team.

I had the opportunity to participate in the 'People in War' camp in 2011 and the participating of parents with their children in the camp provided them the opportunity to 'experience' the devastations caused by armed conflicts. The methodology employed during the camp engaged the participants fully and allowed them to reflect on the consequences of armed conflicts. It reinforced the idea that even in times of armed conflicts, there are limits and the need to have rules to protect human life and human dignity, as well as organisations, such as the International Red Cross Red Crescent Movement, in particular the International Committee of the Red Cross (ICRC), that come to help the victims.

As I travelled back from the camp in the bus, I recall overhearing a question posed by a child in why were children used as child soldiers which led to a meaningful discussion between the parents and the child on the use of child soldiers in armed conflicts. Though only an anecdote, it does reflect the 'impact' of organising such events to create awareness on humanitarian issues in society, especially among young people.

蘇克德夫 辛格  
Sukhdave Singh

探索人道法項目亞洲區顧問  
EHL & Youth Programme Regional Advisor for Asia  
紅十字國際委員會  
International Committee of the Red Cross (ICRC)  
東亞地區代表處  
Regional Delegation for East Asia  
北京 中國  
Beijing, China



## 序言(二)

紅十字會起源於1859年在意大利的索爾弗利諾戰役(Battle of Solferino)，當時一位瑞士人亨利 杜南(Henry Dunant) 組織了自願救援隊幫助傷者，引發了紅十字運動的誕生。在過去一百五十多年的發展歷程中，紅十字會除了在戰場上幫助傷兵、戰俘及平民之外，亦將人道工作伸延至天然災害，以及社區內的弱勢社群。

香港紅十字會的使命是「保護生命、關懷傷困、維護 嚴」。我們希望以紅十字會作為一個平台，讓市民認識到本地社會，甚至世界各地的需要，學習關心別人，然後以任何形式參與紅十字會這個人道平台，透過捐錢、捐血、捐骨髓或當義工，幫助有需要的人。

「戰爭」，對於香港人來說，似乎是很遙遠的東西。我們生活在这片「福地」，可曾想過戰亂所帶來的痛苦是怎樣呢？我們衷心希望透過這次「戰火人間～人道體驗營」，讓大家有一些體會，令大家明白到人道工作的重要性，並認識到紅十字會在戰亂中的救援角色，以及給予戰俘和平民應有的權利和 嚴是何其寶貴。

「戰火人間～人道體驗營」自2009年首次舉辦，深受大家的歡迎及認同。在此感謝各位工作人員及義工悉心策劃和安排，並期待你們積極的參與，一起體會人道工作的意義，宣揚珍惜及幫助別人的信息。



鄭仲恒

香港紅十字會  
副秘書長(行政管理)



## 序言(三)

「.....能體驗人在戰爭中的感受，和了解軍人對戰爭規則的遵守程度及態度。在戰爭的環境，人會變得很無助!」

「此活動令我們明白甚麼是人道，亦令我們初次認識日內瓦公約，覺得自己很幸福和安穩，希望紅十字會可以給予我更多有關人道的知識.....」

「孩子可以透過這個機會體驗戰地孩子與親人分離的苦況，希望他們更加珍惜現在所擁有一家人齊齊整整的幸福生活。」

香港紅十字會自二零零九年開始舉辦「戰火人間～人道體驗營」，過去三年，超過三百位「紅十字之友」及公眾人士在模擬的戰爭情境中，親身扮演戰爭的參與者，受害者及救援者的角色，感受無情戰火所帶來的苦難。同時，我們希望參加者從中能夠體會「保護生命、關懷傷困、維護 嚴」的重要性，在珍惜自己所擁有的一切之餘，日後對人道議題更多的關注，並盡自己能力幫助有需要的人。

活動參加者的深刻體會及分享，鼓勵我們於今年再度舉辦「戰火人間～人道體驗營」，希望向更多的捐款者宣傳本會的服務宗旨及「人道教研室」的工作。想不到，在短短兩天內，網上報名的人數，已經大大超出了活動的名額。大家的反應，正好代表大家對我們工作的認同，更要感謝台前幕後負責組織活動的義工，運用創意，讓大家可以近距離「接觸」戰爭，體驗戰爭所帶來的禍害，對戰爭所引發的人道議題如 兵、戰俘、難民等進行透徹的反思。

未來，「紅十字之友」將會舉辦更多與紅十字會宗旨及服務息息相關的活動。期待您的參與，繼續與我們攜手推動人道工作和宣揚人道精神。請密切留意本會的推廣電郵及「紅十字之友」網頁上的最新消息。

**王詩韻**

香港紅十字會  
傳訊及資源發展部主管



## 序言(四)

當大家聽到「人道服務」這個詞彙，第一時間可能會想起身穿紅十字會服飾，趕赴前線的醫護人員或志願人員。不過，您有沒有想過「人道服務」會以另外一些形式進行呢？例如為受災地區進行籌款活動、接聽市民的捐款熱線電話、協助本會整理或開發捐款者收據、協助整理運往災區的救災物資……等。原來參與「人道服務」形式可以很多元化。

青年及義工事務部的使命是「危難中見關懷」，我們致力組織青少年及義工認識紅十字運動的人道精神，學習不同的技能如急救或服務技巧，裝備自己，準備隨時回饋社會；我們更倡導志願服務，鼓勵青少年及義工身體力行，參與服務活動，藉此達致「凝聚人道力量，共建關懷社群」的理想。

也許所作的並不轟轟烈烈，只是微不足道。但我們不以善小而不為，反而鼓勵青少年及義工，從日常生活中對人點點滴滴的關懷，切切實實地活出人道精神。我們更積極推動人道教育，以活潑的手法向市民傳播人道訊息。過去三年，透過人道教研室與傳訊及資源發展部合辦的「戰火人間～人道體驗營」就是一個很好的嘗試。

衷心感謝各位參加者及義工，願意付出時間去了解及推廣人道精神。希望您們從活動中可以得到體會，了解到受戰爭或武裝衝突影響人士的不幸處境，認識到人道救援工作的重要性，從而繼續對人道服務作出支持。



陳錦全

香港紅十字會  
青年及義工事務總主任



## 戰火人間：敘利亞

「戰火人間～人道體驗營」活動中SAR共和國的背景，是參照中東國家敘利亞阿拉伯共和國(Syrian Arab Republic)的真實個案改編而成。敘利亞阿拉伯共和國簡稱敘利亞，是世界最古老文明發源地之一，曾是基督教的發祥地和傳播中心；後因阿拉伯帝國在中東地區擴張而成為伊斯蘭教傳播中心之一；到18世紀遭法國入侵，宣稱敘利亞是法國的保護地；第一次世界大戰以後，由法國委任統治。1944年1月1日敘利亞宣佈獨立，至1946年4月7日被世界認可為正式獨立國家。由1963年起，阿拉伯復興社會黨開始執政至今，現任總統巴沙爾 阿薩德於2000年7月1日宣佈就任。

受到2010年12月阿拉伯之春的影響，敘利亞反對派於2011年1月26日開始，組織民眾和平示威，要求敘利亞政府實行政治改革、恢復公民權利，以及結束自1963年以來實行的國家緊急狀態。總統阿薩德於2011年1月31日接受《華爾街日報》訪問時，表示需要作出改變，以適應民眾不斷崛起的政治訴求和經濟需要。不過，於2011年3月6日，敘利亞安全部隊逮捕了十多名在牆壁塗寫反政府口號的兒，由於據稱這些兒其後遭到了安全部隊的折磨，民眾的情緒受到刺激，造成了敘利亞國內第一次大規模反政府示威；3月15日，數千名示威者在大馬士革等多個城市集會；4月18日，又有10萬示威者在霍姆斯市廣場集會，要求總統巴沙爾下台，敘利亞政府以軍事鎮壓回應。其後，由於反政府遊行不斷持續，加上不明武裝分子多次策動襲擊，導致超過8000人死亡，包括大量平民。

於2011年4月21日，政府根據巴沙爾的改革承諾廢除了緊急狀態法；並在8月4日由巴沙爾簽署允許各派別建立合法政黨的政黨法法令。但針對政府的抗議活動一直持續，政府在一些地區，採取軍事行動回應示威者，大批居民逃亡至土耳其、黎巴嫩及伊拉克等周邊國家。在此情況下，受西方支持的敘利亞國外反對派以及變節的政府軍士兵分別組建了敘利亞自由軍以及敘利亞全國委員會，同時基地組織也潛入敘利亞，並與反政府武裝建立了聯繫，敘利亞由此正式進入內戰。

阿拉伯國家聯盟(阿盟)於2011年11月開始調停解決敘利亞危機，並派出觀察團負責和平解決敘利亞問題，但由於反對派對觀察團抱強烈異議，並要求將敘利亞問題提交聯合國，導致敘利亞安全局勢進一步惡化，同時阿盟要求巴沙爾移交權力以組建過渡聯合政府的倡議，亦被敘利亞政府拒絕。阿盟遂於2012年1月28日中止了駐敘利亞觀察團的行動，並於2月初將敘利亞問題提交聯合國。

聯合國大會於2012年2月16日以137票贊成10票反對通過譴責敘利亞政府對人民實施屠殺的決議案，並根據此決議任命安南為聯合國特使，聯合國安理會亦於4月21日派出監察團監督停火協議。期間在霍姆斯省胡拉鎮發生的造成108人死亡的暴力襲擊事件，引發國際社會的高度關注與譴責，敘利亞政府與反對派互相指責對方為此次暴力襲擊的幕後策劃者。而反對派於7月18日在大馬士革製造一宗自殺式爆炸襲擊，造成敘利亞國防部長與副國防部長身亡，更使敘利亞與反對派之間的關係嚴重惡化。由於其提出的六點和平計劃並未被敘利亞政府與反對派武裝接受，安南決定於8月31日後，不再擔任聯合國特使的職務，目前此職務已由阿爾及利亞前外交部長卜拉希接任。



最新動態，根據紅十字國際委員會敘利亞代表處主任瑪麗安娜 加塞爾於9月18日表示：「隨著衝突加劇，人們的需求也在攀升。之前的局勢已經很嚴峻，許多基礎設施遭到損毀，使人們更難以找到生存所需的物資。特別是，由於局勢不穩定而且危險，或由於醫療物資短缺，人們無法獲得醫療服務。」

隨著冬季臨近，紅十字國際委員會和敘利亞紅新月會共同為 3 萬多人分發了毯子，其中大部分都是被迫逃離家園的人。加塞爾女士表示：「我們知道寒冷天氣的降臨將給那些逃離暴力局勢的人帶來更大的痛苦。儘管局勢嚴峻，我們仍在全力以赴提供援助。」

紅十字國際委員會對敘利亞的人道局勢極為擔憂。武裝衝突對霍姆斯、伊德利卜、哈馬、代爾祖爾、大馬士革市和大馬士革地區居民造成的影響尤為嚴重。紅十字國際委員會繼續與敘利亞紅新月會一起加強前線部署，特別是在受暴力局勢影響最嚴重的地區。紅十字國際委員會亦一直在與敘利亞當局保持人道對話，希望能夠獲准擴大對醫療機構的支援並探視在該國被關押的所有人。

自 2012年初以來，紅十字國際委員會與敘利亞紅新月會合作為100多萬人提供了食品並為25萬人提供了基本生活用品。與此同時，紅十字國際委員會還與敘利亞紅新月會一起為大馬士革、大馬士革地區和霍姆斯的100多萬人提供了用水。



## 戰爭也有規限

如果戰爭可以不受限制地進行的話，後果將會是災難性的。平民必定會首當其衝，受到最深的傷害。在目前發生的衝突中，大多數受難者都是平民。因此戰爭必須設有規限，至少要禁止或限制使用過份殘忍的武器或作戰方式；更要保護未參與或不再參與敵對行動的人員，例如：平民、醫務人員、受傷的戰鬥員及戰俘。還要對婦女及兒童給予額外的保護，使其免受任何形式的非禮侵犯，亦不得招募15歲以下的兒童參與戰鬥。



戰 爭 也 有 規 限  
EVEN WARS HAVE LIMITS



## 國際人道法

國際人道法是指基於人道原因，而設法將武裝衝突所帶來的影響限制在一定範圍內的一系列規則的總稱。它保護沒有參與或不再參與敵對行動的人，並對作戰手段和方法加以限制。國際人道法也稱為戰爭法或武裝衝突法。

國際人道法主要包括 4 條《日內瓦公約》：

- 1) 對戰地武裝部隊傷病者的保護
- 2) 對海上武裝部隊傷病者及遇船難者的保護
- 3) 對戰俘的保護
- 4) 對戰時平民的保護

迄今為止，所有的國家都已同意接受其約束，加上1977年關於加強對國際性及非國際性武裝衝突受難者保護的兩個《附加議定書》，及2005年關於新增紅水晶標誌的《第三附加議定書》，《日內瓦公約》得到了補充及發展。



## 戰俘（被拘禁者）

在武裝衝突中被俘的戰鬥員，包括放下武器之武裝部隊人員及因病、傷、拘留或其他原因而失去戰鬥力之人員在內。在一切情況之下應予以人道待遇，不得基於種族、膚色、宗教或信仰、性別、出身、財力或其他類似標準而有所歧視。



紅十字國際委員會致力於：

- 防止或杜絕失蹤、即時處決、酷刑和虐待事件的發生；
- 在被拘留者及其家人之間重建關係；
- 在必要時依據適用的法律改善拘留條件。



## 人道對待戰俘 (法律是如何規定的)

《日內瓦公約》列明戰俘應獲得人道待遇，在一切情況下應享受人身及榮譽之重，且不論何時不得將戰俘送赴或拘留於戰鬥地帶炮火所及之地。而實際戰事停止之後，戰俘應即予釋放並遣返，不得延遲。在俘期間，下列各方面亦有規定：

### 衛生與醫療

- 可以使用合符衛生條件並經常保持清潔的設備
- 戰俘營內應設有適當的醫療所

### 物質條件

- 男女戰俘應分開拘禁
- 每日基本口糧的質量應足夠保持健康
- 有充足的飲用水
- 應有做健身活動的機會

### 家庭聯繫

- 戰俘應准許收寄信件

### 宗教

- 戰俘應享有宗教自由，包括參加其信仰宗教的儀式

日內瓦公約確認紅十字國際委員會可以對戰俘營進行探視，並對戰俘的待遇進行監督。在探視後，紅十字國際委員會將向有關當局提出建議。在一般情況下，它的調查結果將會保密，並僅與有關當局進行討論。



## 戰爭中的兒童

武裝衝突加劇了弱勢群體的脆弱性，尤其是對兒童。兒童需要家庭和社會提供養育和保護之所。戰爭會對孩子產生破壞影響。成千上萬的兒童，被迫逃離家園，他們或成為跨越國際邊境的難民，或成為國內流離失所者。

幾乎無人能在衝突中幸免於難。兒 被拘禁、強姦、終身殘廢、甚至死亡。武裝衝突使家庭離散，迫使兒童不得不自謀生計，有些還要照顧弟弟妹妹。他們最終很多成為被剝削的童工、被非法收養、被強迫勞動、被人口販賣、甚至淪為妓女。

失去父母和其他親屬保護的孩子面臨的危險更大；另外，由於公共服務的受損，亦影響兒童獲得醫療保健和接受教育的機會。世界上的失學兒童至少有一半生活在戰亂國家。除了受到直接的身體傷害外，兒童還因目睹自己親人所遭受的暴行而受到心理傷害。

雖然兒童通常是戰爭的受害者，但有時他們也參加武裝衝突。在世界上至少18個國家，有數萬名兒 被武裝部隊和武裝組織徵募或利用。這種做法使「童兵」在今天成了一個家喻戶曉的名詞。

兒 參加武裝組織有各種各樣的原因，有被迫也有自願的。這些兒童通常都是非武裝的，他們會被安排不同職責如 事員、 運工、信 、探子、探雷者、性奴、苦役、甚至是人體炸彈。但對武裝組織來說，兒童有很大的價值，他們可能比成年人更聽話，更容易被操縱，而且年齡越小，對所處的危險越沒有意識。

有時，兒童會被強迫對自己的家人或社區施暴，以確保他們盲目服從並斷絕他們的後路。雖然這些兒童可能成為作惡者，但也掩蓋不了他們首先是受害者的事實。一般情況下，這些兒童重新融入社會都很困難，因為家庭和社區可能害怕這些人回來。其結果就是這兒童污名難除、遭受歧視，甚至直接被拒之門外。



資料來源：紅十字國際委員會 (<http://www.icrc.org>)



## 保護戰爭中兒童(法律是如何規定的)

兒童作為平民在兩種不同情況下受國際人道法的保護：

- 首先，如果他們落入敵手，必須保護他們不被殺害、也不會受到任何形式的傷害，例如：酷刑與其他形式的虐待、性暴力、任意拘留、被扣為人質或強迫遷移等；
- 其次，禁止將他們作為攻擊的目標，除非他們正在直接參與敵對行動。如果沒有，就必須赦免並保護他們。

國際人道法的目的首先是解決家庭離散的根本原因，因此：

- 當家庭因衝突而離散時，國際人道法努力促進家庭成員間的聯繫直至最後重聚，同時也給予受影響的兒童適當照料。

關於兒童捲入武裝衝突的問題，根據國際人道法的規定：

- 禁止徵募15歲以下兒童入伍並參加敵對行動。
- 當徵募15歲以上但未滿18歲的人時，應盡量優先考慮年齡最大的人。
- 2000年通過的《兒童權利公約任擇議定書》更規定，將徵募兒童加入武裝部隊和參加敵對行為的年齡提高至18歲。
- 根據《國際刑事法院羅馬規約》，徵募未滿15歲的兒童加入武裝部隊，或利用他們積極參與敵對行動被視為戰爭罪。

武裝衝突中兒童所處的困境長期以來一直是國際紅十字與紅新月運動嚴重關切的問題，並通過了一項針對受武裝衝突影響兒童的行動計劃，內容包括：

- 向武裝組織及民間團體倡導不招募童兵和不讓18歲以下者參與武裝衝突的原則。
- 採取具體行動保護和幫助武裝衝突中的兒童受害者，包括：
  - 設法解決與家人一起生活的兒童和無人陪伴兒童的身心需求問題；
  - 尋找兒童下落並幫助他們與家人團圓；
  - 為被拘禁的兒童提供特別幫助；
  - 幫助參加武裝衝突的兒童盡快重返社會。



## 難民與流離失所者

在當今的衝突中，平民經常遭受可怕的折磨，有時甚至成為直接的打擊目標。由於害怕受到迫害、經歷戰爭或某些嚴重干擾公共秩序的事件，平民有的逃到境外尋求



庇護，有的在國家境內逃離家園，流離失所。在大多數的情況下，這些人被迫捨棄了幾乎全部家當，只攜帶一小部分財產。他們為躲避戰亂不得不長途跋涉尋求安身之地。家庭離散，子女與父母失去聯繫，年長的親屬由於身體虛弱，不能承受路途的艱辛而被迫留下自謀生路。由於難民和國內流離失所者無法維持生計，他們需要依靠收容地和人道機構的幫助以維持生存。

根據聯合國難民署的統計資料顯示，2011年全球共有4,250萬被迫流離的人口，當中包括1,520萬難民、2,640萬國內流離失所者及895,000名等待甄別人士。反映難民與國內流離失所者的問題仍然十分嚴重。

資料來源：聯合國難民署(<http://www.unhcr.org>)



## 人道關注難民（在敘利亞行動事例）

武裝衝突往往中斷了人們正常的生活供給，使人的生命和尊嚴易受侵害，要想恢復正常的生活供給，需要眾多人道機構開展聯合行動，以下是紅十字國際委員會和敘利亞紅新月會在敘利亞的行動事例：

### 食品救援及非食品救援

- 為20多萬人分發了4萬多個可供一個月之需的食品包
- 分發生活用品以及床墊、毛毯、衛生用品包和毯子等基本用品

### 供水、衛生設施和住所

- 為近百個公共場所中的21,000多人修復和改善供水、衛生設施和住宿條件
- 為數千戶暫居於學校、其他公共場所和寄宿社區的家庭提供了飲用水
- 為65,000名流離失所者以及15,000名居民用卡車運水，幫助他們應對水荒
- 安裝一台2,000千瓦的備用發電機，確保泵站範圍內的100多萬人擁有可靠的供水

### 醫療

- 為兩間醫院進行了局勢評估
- 派出急救小組前往受衝突影響的地區，提供醫療服務
- 為醫院提供額外的外科設備

### 其他

- 重建家庭聯繫
- 提供心理支援



## 重建失散家人之聯繫

武裝衝突，自然災害和人口遷移每年使無數家庭妻離子散，與親人無法聯繫或親人杳無音訊令人痛苦不堪。他們的幸福和應對危機的能力很大程度上取決於他們與家人保持聯繫的能力。

家庭離散的原因有很多，在逃避戰亂或自然災害時，兒童會在混亂中走失、老人或病人可能不願離開或沒有能力離開災區、傷者被送往醫院而無法告知親人他們的下落、或是受到拘禁的人沒有機會通知其親屬。

人們需要能夠重建與失蹤家人的聯繫，並收到關於他們的消息。根據國際人道法和國際人權法，人們有權了解失蹤親屬的命運。

紅十字國際委員會與各國紅十字會和紅新月會在全世界各地共同努力，為在緊急事件或其他局勢中與親人離散的人提供幫助。這些組織的工作人員和志願者努力確保與親人失散者受到有尊嚴的對待，得到尊重和同情。他們的工作在戰爭或其他緊急事件結束後會持續數年。

重建家庭聯繫涉及各種活動，包括：

- 通過電話、互聯網和手寫信息使人們取得聯繫；
- 登記與家人失散的兒童和被拘禁人員等特殊弱勢群體；
- 安排家庭團聚及安排失散家人遣返；
- 幫助當局澄清失蹤人員的情況；
- 搜集失蹤者和可能已經死亡的人的信息。



## 保護目擊者

### 新聞工作者安全：一個極為重要的人道問題

在武裝衝突或自然災害中，新聞工作者和人道工作者任務完全不同。新聞工作者為事發的目擊者，任務是要把事實告知天下。人道工作者為災民的救助者，任務是要救助需要的人。但是兩者同時也是相輔相成。對於人道工作者來說，新聞工作者可以幫助那些最弱勢的群體呼籲，他們的報導能夠激發起國際和當地社會的反響。同時，人道工作者又常常為新聞工作者提供了報導所需的信息和通道。不幸的是，新聞工作者和人道工作者在工作的時候都冒著極大危險。

在發生武裝衝突或自然災害時，新聞工作者的生命應受特殊保護，這不僅是因為他們在危險境地表現英勇，而且因為他們發揮的重要社會作用。如果沒有他們，我們的社會就會被無知、謠言和無根據的假設充斥。然而，新聞工作者經常身處危險無助的境地，受到政府軍和非政府武裝組織的威脅。在過去20年中，約有1,000名新聞工作者在工作中不幸殉職，其中許多死亡就發生在去年。當新聞工作者在執行任務中遇害時，整個社會都受到威脅。這類死亡事件不僅使新聞工作者緘默，而且會恐嚇到其他人的言論自由。不過，新聞工作者所面對最大的危險是謀殺而不是事故。謀殺是一種極端形式的恐嚇，而在那些風險最大的國家，凶手往往不受懲罰。

要減少危險的一種方法是「提升對這個問題的關注度」，即把問題提升到更高的層面。例如，國家領導人應該強烈譴責殺害新聞工作者的行為。調查和責任追究應該是全國性的，而不是地方性的。新聞工作者必須與國際同行建立聯繫，記者組織和民間團體可以根據國際人權法要求有關組織對問題給予更大的關注。人道組織也發揮其重要作用。紅十字國際委員會的新聞工作者熱線，以及紅十字國際委員會和國家紅會提供的安全、急救和人道法培訓就是人道組織可做工作的絕佳例子。人道工作者更可以通過倡導新聞工作者在自然災害和武裝衝突中的作用為確保透明、問責和公共意識做出更多的貢獻。

根據「日內瓦公約」的「第一附加議定書」第79條，新聞工作者如同平民百姓或非戰鬥員一樣受到保護～只要他們不參與敵對行動。至於被軍方正式任命的戰地記者，被認為是戰爭中合法的攻擊對象，但戰地記者被抓獲時要按戰俘對待，得到與士兵一樣的保護。世界各國不僅要清楚新聞工作者需要保護，還要更好地認識媒體在災害和衝突中的作用，以便我們所有人都能夠更好地認識這個世界，幫助防止暴力衝突、減少自然災害的影響，做出知情決策。

\* 截至6月14日，2012年有25位新聞工作者因暴力而死亡。

\* 自1992年以來，有919位新聞工作者因暴力而死亡，其中70%被謀殺，18%身陷戰鬥而死亡，12%在執行危險任務時被暴力殺害。



# 人道外交

直至最近，「人道外交」一詞才出現在國際救援組織的字典中。但這一理念卻並非新鮮事物。1859年當紅十字運動的創始人亨利·杜南先生，從意大利索爾弗利諾回來時，就已產生了這種想法。當時，戰爭結束後的可怕景象，促使他創立了現時的國際紅十字與紅新月運動。

國際紅十字與紅新月運動從創立之初，就已開始進行「人道外交」。杜南帶著某種意義上算是國際紅十字與紅新月運動的第一個倡議報告：他所撰寫的《索爾弗利諾回憶錄》一書，孜孜不倦地遊說他的友人、同行、將軍、總理、國王等，請他們幫助，建立紅十字運動的框架和戰時保護平民及傷者的規則體系。

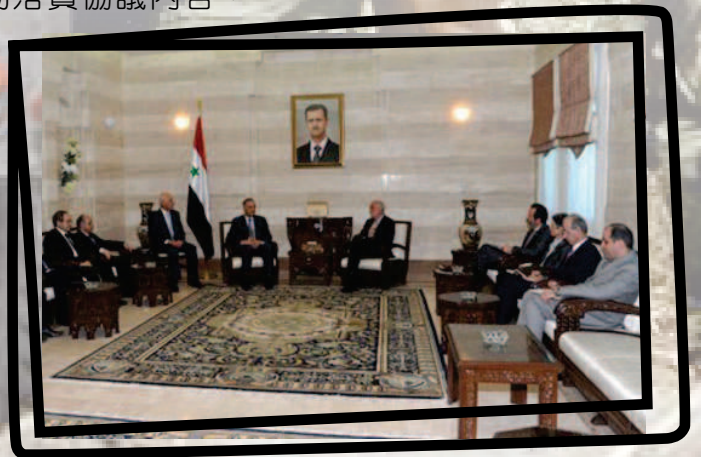
然索爾弗利諾戰役已經發生了超過150年，而現時傳達的信息，是基於一整套對杜南來說只是幻想的人道法規。不過，最根本的信息並沒有變：保護最易受傷害的群體，照顧有需要的人，交戰各方遵守戰爭的規則。

紅十字國際委員會的「人道外交」，旨在使敵對行為所有參與各方，認識到武裝衝突受害者的困境，勸說決策者中的關鍵人物，無論在什麼情況下，都應設法減輕人的痛苦，並進一步理解遵守國際人道法的必要性。

時至今日，國際紅十字與紅新月運動面對的問題更為複雜，勸說的方法更加多樣化。從氣候變化、新的武器技術、到非國家武裝團體的興起，國際紅十字與紅新月運動面臨無數新的挑戰。國際紅十字與紅新月運動必須利用其所掌握的外交技巧，向相關各方施壓，以便解決這些問題，並使杜南及其追隨者所創立的基本人道價值，在21世紀繼續保持活力。

以敘利亞為例，紅十字國際委員會主席雅各布·克倫貝格爾就曾於2011年6月、9月及2012年4月訪問敘利亞，與敘利亞高級官員進行會談，雙方就擴大在敘利亞的援助行動規模、必要時在受戰鬥影響地區基於人道理由啟動暫時停火的程序、紅十字國際委員會探視該國被拘禁人員的程序，先後達成了多項共識，並逐步採取行動落實協議內容。

資料來源：紅十字國際委員會 (<http://www.icrc.org>)



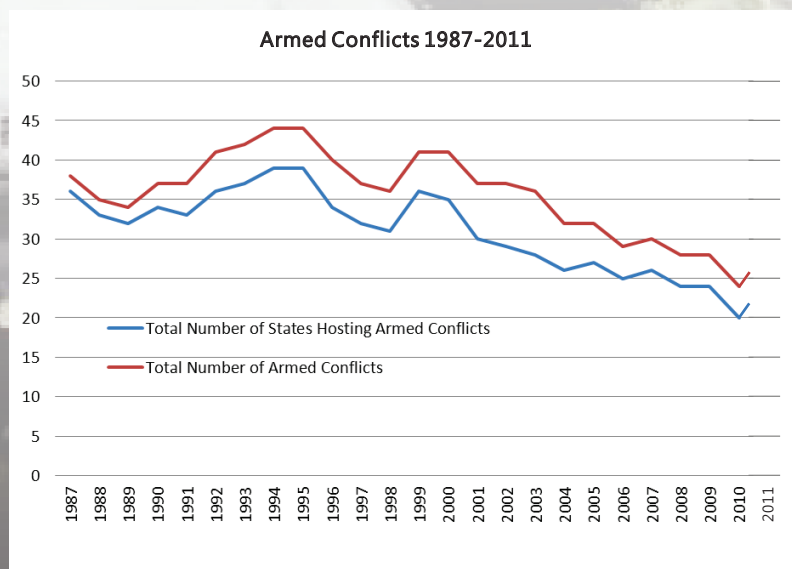
# 戰火人間

根據加拿大非政府組織犁頭計劃的統計，在2011年全球有26場武裝衝突在進行，比2010年增加了兩場。而兩場都是新增的，並無移除的紀錄。

在2011年全球發生的武裝衝突主要發展自一系列～始於2010年12月，伸延至2011年～在中東及北非蔓延的著名「阿拉伯之春」運動。

大部份「阿拉伯之春」運動都擁有共同的特性：由大規模的和平示威凝聚了社會的不同背景、年齡、階級及性別為開始；並非由明顯的個別領袖或群體所發動：以使用互聯網，特別是社交媒體作為集中點。不過，當中也有不同之處：示威者有不同的訴求、治安部隊的反應、暴力的程度、以及國際社會不同的角色。這些不同及所提出的複雜問題，突顯了21世紀武裝衝突的性質轉變。

受「阿拉伯之春」影響的國家中，有三個符合犁頭計劃對武裝衝突的定義，因而被加進記錄之中，包括也門，已經於2004年開始記錄在案，利比亞及敘利亞則於2012年被新加進記錄內。加入兩場因「阿拉伯之春」新增的武裝衝突後，全球的武裝衝突的形勢與之前一年並無重大改變，非洲及亞洲繼續佔全球武裝衝突數字的四分之三。而歐洲、美洲及中東合起來佔總數的四分之一。



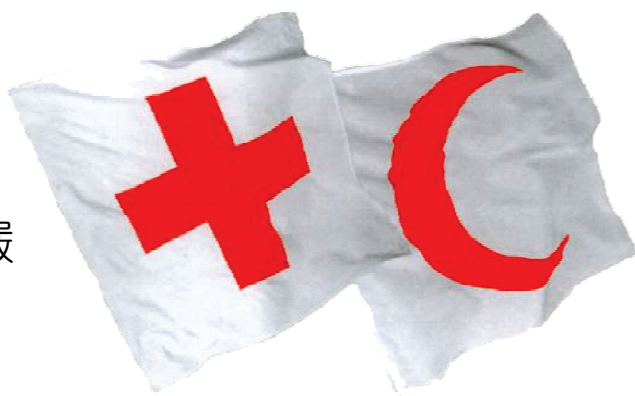
資料來源：犁頭計劃 (<http://www.ploughshares.ca>)



# 人道與人道行為

## 人道是.....

努力防止並減輕人們的疾苦；  
己所不欲，勿施於人；  
保護生命・關懷傷困・維護 嚴



## 人道行為是.....

保護生命與人格 嚴的行為，通常是對那些在一般情況下無法獲得保護的人，並且很可能涉及個人風險或犧牲。

Humanity  
人道



## 國際紅十字與紅新月運動

1859年6月24日，法國與奧地利在索爾弗利諾交戰，整場戰役為時僅十五小時，傷亡人數卻高達四萬人。瑞士商人亨利·杜南目擊戰役經過，並主動地四處請求當地居民協助救援。回國後，他把自己所見的戰後情況、缺乏救援的事實紀錄下來，編印《索爾弗利諾回憶錄》。

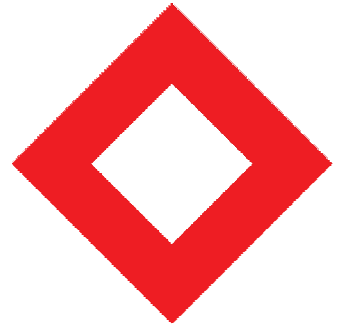
書中提出兩項重要的建議：一是在和平時期，各國建立志願者團隊，隨時待命，在戰時救治傷員；二是力 各國同意在戰場上保護救助工作者和傷員的安全。1863年，亨利·杜南與另外4人組成「五人委員會」，即紅十字國際委員會的前身。同年10月26日，16國家代表齊集日內瓦開會，議決出席國家成立一個專為處理戰場中傷患者的委員會或志願組織，並提議舉行一個外交會議，討論立例保障受傷的戰士。紅十字運動就此誕生了。

國際紅十字與紅新月運動，現今由三大成員組成，包括：國家紅十字會或紅新月會；紅十字會與紅新月會國際聯合會；紅十字國際委員會。

1901年，諾貝爾和平獎第一次頒發，紅十字會始創人亨利·杜南先生便是其中一位獲獎者。1917年及1944年紅十字國際委員會兩次獲頒諾貝爾和平獎，以表揚其在兩次大戰中的積極貢獻。1963年，在紅十字會成立一百周年的日子，諾貝爾和平獎再次頒發予紅十字國際委員會及紅十字會與紅新月會國際聯合會，以表揚其對和平的貢獻。



## 人道標誌



人道標誌是一個專門的特殊符號，為軍隊醫療人員、志願救助人員及武裝衝突受難者提供法律保護。標誌的特點是簡單易明，從遠處易於辨識，人人知曉，且敵我統一使用。

1864年，在日內瓦召開的外交大會上，白底紅十字(與瑞士國旗的色圖案相反)被確定為標誌。

1876年俄土戰爭期間，奧斯曼帝國宣佈使用紅新月而非紅十字作為標誌。1929年的外交大會認可了這個標誌。

2005年，《第三附加議定書》承認了紅水晶為新標誌。自此，三個標誌享有同等法律地位，並可以相同方式或在相同條件下使用，依不同情況，作為保護性標誌或識別性標誌。

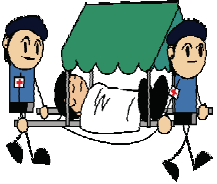
保護性標誌：在武裝衝突中，提供明顯的保護性記號。在這種情況下，標誌尺寸應盡可能大，並且不得載有任何其他資訊。

識別性標誌：表明某人或某物和紅十字運動有關。在這種情況下，標誌應載有附加資訊，尺寸應相對較小，且不應標在臂章上或是建築物的頂部，以免與保護性標誌相混淆。

根據國際法，紅十字、紅新月和紅水晶標誌有權受到充分的尊重。濫用人道標誌將減損標誌的保護性價值，並削弱人道援助的效力。

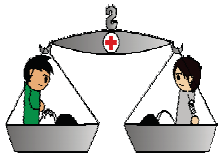


# 基本原則



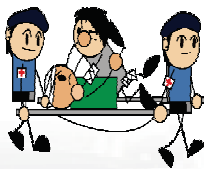
## 人道(Humanity)

國際紅十字與紅新月運動的本意是要不加歧視地救護戰地傷員。在國際和國內兩方面，不論這痛苦發生在甚麼地方，都努力防止並減輕人們的疾苦。本運動的宗旨是保護人的生命和健康；保障人類 嚴； 進人與人之間的相互了解、友誼和合作； 進持久和平。



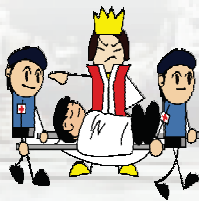
## 公正(Impartiality)

紅十字運動不因國籍、種族、宗教信仰、階級和政治見解而有所歧視，僅根據需要，努力減輕人們的疾苦，優先救濟困難最需要的人。



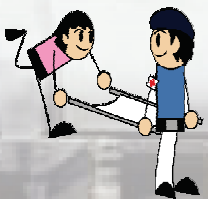
## 中立(Neutrality)

為了繼續得到所有人的信任，紅十字運動在衝突雙方之間不採立場，任何時候也不涉及參與政治、種族、宗教或意識形態的爭論。



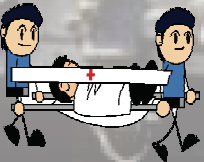
## 獨立(Independence)

紅十字運動是獨立的。雖然各國紅十字會是本國政府的人道工作助手並受本國法律的制約，但必須經常保持獨立，以便任何時候都能按紅十字運動的原則行事。



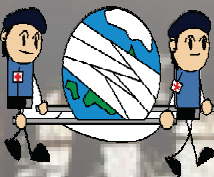
## 志願服務(Voluntary Service)

紅十字運動是個志願救濟運動，絕不期望以任何方式得到好處。



## 統一(Unity)

任何一個國家只能有一個紅十字會或紅新月會。它必須向所有的人開放，及必須在全國範圍內展開人道工作。



## 普遍(Universality)

國際紅十字與紅新月運動是世界性的。在這運動中，所有紅十字會享有同等地位，並有同樣責任和義務作出相互支援。



# 人道救援



「從人道角度來看，2011年全球發生的事件具有多樣性、複雜性和不可預測性的特點。去年年底，許多國家陷入了金融和經濟危機，不可預測性始終是關鍵字。」這是紅十字國際委員會主席雅各。克倫貝格爾在年度報中致詞的開場白。他又指出：「中東、非洲和遠東地區發生的多場突發緊急局勢對無數成人和兒童造成了影響。象牙海岸和利比亞的武裝衝突、日本的海嘯和核危機、引人注目且一直持續的『阿拉伯之春』等危機局勢造成了嚴重破壞，帶來了無法估量的苦難。並且，與這些意想不到的突發事件同時存在的往往還有那些曠日持久、錯綜複雜的武裝衝突，例如，在索馬里本已受到多年衝突影響的地區，糧食危機在2011年又急劇惡化。阿富汗、哥倫比亞、剛果民主共和國、伊拉克、蘇丹、巴基斯坦、以色列及被占領土、利比亞（由突尼斯地區代表處負責）和也門的武裝衝突或其他暴力局勢持續不斷，是紅十字國際委員會2011年行動規模前十位的地區。」

事件發生速度和波及範圍以及所帶來的巨大人道需求都對開展及時有效的應對工作造成了極大挑戰。對於紅十字國際委員會而言，至關重要的是確保在大範圍的複雜局勢中開展靈活、迅速且恰當的應對活動。這類局勢證明了紅十字國際委員會在爭取接觸和幫助受影響人群方面採取〈公正〉、〈中立〉和〈獨立〉工作方式的重要性。這也要求紅十字國際委員會到需要幫助的人身邊並盡力讓受助者參與援助專案，從而根據需求來開展援助。

紅十字國際委員會的工作及其與國家紅會的合作清楚反映出在各類武裝衝突和其他暴力局勢中採取這類工作方式的重要性。在象牙海岸、利比亞和敘利亞等國家，往往只有極少數國際人道組織能夠在前線開展工作，紅十字國際委員會就是其中之一。紅十字國際委員會的快速部署和反應能力在利比亞、象牙海岸、埃及和日本這幾個國家得到再次肯定。來自各國紅會的工作組也在這些地方開展了大量工作。

2011年，紅十字國際委員會進一步加強了醫療和健康相關活動，全球共有大約680萬人從中受益。例如在阿富汗和巴基斯坦西北部地區，為傷病員提供醫療救護仍然是紅十字國際委員會工作的重中之重。在索馬里的摩加迪沙，紅十字國際委員會為兩大醫院提供支援，又與索馬里紅新月會及紅十字國際委員會攜手合作，在受衝突影響地區擴建治療性營養中心和醫療機構，以便應對令人極度擔憂的營養不良問題。在埃及、利比亞、敘利亞和也門等受「阿拉伯之春」運動影響的許多國家，紅十字國際委員會與國家紅會合作提供應急醫療援助和急救服務。在很多情況下，醫療機構和醫務人員也成為攻擊的目標，我們再次重申這是個極為嚴重卻常常被忽視的人道問題。

紅十字國際委員會過去一年在世界各地向大約490萬人(主要是國內流離失所者和當地居民)分發了食品並向310萬人分發了生活必需品和衛生用品，380萬人從可持續糧食生產專案或小型經濟專案中獲益，如獲得了資金補助或小額貸款等。紅十字國際委員會的供水、衛生和建築項目惠及大約2190萬人。



紅十字國際委員會過去一年在世界各地向大約490萬人(主要是國內流離失所者和當地居民)分發了食品並向310萬人分發了生活必需品和衛生用品，380萬人從可持續糧食生產專案或小型經濟專案中獲益，如獲得了資金補助或小額貸款等。紅十字國際委員會的供水、衛生和建築項目惠及大約2190萬人。

紅十字國際委員會還探視了540828名被拘留者，並在1869個拘留所逐一監督28949人的情況。這類探視是在與被拘留者和拘留當局進行保密對話的基礎上開展的，旨在確保被拘留者得到人道待遇並維護他們的尊嚴和身心健康。紅十字國際委員會更取得了一項顯著進步：去年年底，

紅十字國際委員會和巴林政府簽署了協議，允許紅十字國際委員會在該國探視被拘留者，這是自2月份該國發生暴力局勢以來，在爭取獲准探視方面取得的重要進展。紅十字國際委員會又幫助因武裝衝突或災害局勢而離散的家人重建聯繫，確定了由親屬提交尋人請求的7000多人的下落，並幫助大約1500人與家人團聚。我們還安排遣返或移交了包括獲釋被拘留者在內的6000多人。

2011年11月到12月舉行的第31屆國際大會，通過了一份措辭強硬有關「加強對武裝衝突受難者的法律保護」的決議，這是紅十字國際委員會為期兩年的相關研究及隨後的多方磋商的成果。另一項重要成果是就「醫療救護面臨危險：尊重與保護醫療救護」這一問題通過了一項影響深遠的決議，該決議要求各國、國家紅會以及整個醫療界有效應對這一問題。特別值得一提的是，代表會議上一致通過了「努力消除核武器」的決議。

紅十字國際委員會主席在總結過去一年的人道救援工作時表示：「2011年，紅十字國際委員會的『公正』、『中立』和『獨立』工作原則面臨著諸多考驗。儘管如此，紅十字國際委員會依然堅信，堅持原則的工作方法和在前線及時恰當的行動仍是援助弱勢人群的重要因素。」

資料來源：紅十字國際委員會 (<http://www.icrc.org>)



# 香港紅十字會簡介

## 我們的理想

我們力求世上人人都能 重及保護人的生命和 嚴，並能自願地以一視同仁的態度施以援手，改善弱勢社群的境況。

## 我們的使命

作為國際紅十字運動的一份子，我們積極推動社群，本著人道理念與志願服務精神，竭力：



**保護生命**  
Protect human life



**關懷傷困**  
Care for the health  
of the vulnerable



**維護尊嚴**  
Respect human dignity

## 核心價值

- 我們堅守紅十字運動的基本原則：人道、公正、中立、獨立、志願服務、統一和普遍。
- 我們重視每一個人，不分服務受惠者或提供者。
- 我們提供優質服務，並向所有相關人士負責。

<http://www.redcross.org.hk>



## 人道教研室簡介

人道教研室 (Humanity Education And Reserach Team)是由一群熱心推動「人道教育」義務導師組成的義工隊伍，於二零零七年八月二十二日成立，現時由黃嘉雯小姐擔任召集人，專責協助本會推動「人道教育」活動，對象包括紅十字青少年、學生及公眾人士。

除了連續四年獲邀籌辦的「戰火人間～人道體驗營」之外，人道教研室亦派出義務導師協助帶領學校舉辦「人道校園」活動；舉辦海外人道探索活動帶領香港青少年到訪曾受戰爭影響的國家；與香港海防博物館合作，舉辦專題親子人道教育活動；又於「紅手日」舉辦兵關注活動、「世界難民日」舉辦探索活動及於「國際和平日」舉辦「和平短訊互傳送」活動，向中、小學生及公眾人士推廣人道精神。



「人道教育」不單讓參加者認識國際人道法，更透過活動讓他們建立正面的價值觀，學會重及關懷別人。探索學習模式為參加者提供思想的衝擊及思考的空間，從不同角度反思人道議題。「人道」其實是生活中不能切割的部份，讓我們一同參與、認識及宣揚人道精神，一起「活出人道」。



## 和平短訊互傳送

大家知不知9月21日和11月11日是什麼日子？原來分別是「國際和平日」和「和平紀念日」。1981年，聯合國大會通過決議，決定將九月份大會常會開幕的日子定為「國際和平日」，供各國人民紀念和加強和平的理想。自2002年起，「國際和平日」改為9月21日，並成為全球停火和非暴力日，邀請所有國家和人民在這一天停止敵對行動，以各種適當方式包括教育和公眾宣傳來慶祝，實現全球停火；而「和平紀念日」為的是紀念在兩次世界大戰和其他戰爭中犧牲的軍人與平民。第一個「和平紀念日」於1919年創立，以紀念第一次世界大戰於1918年11月11日上午11時結束。



在「國際和平日」，人們會敲響和平鐘及放出和平鴿，代表人類對和平的祈盼；而在「和平紀念日」，人們會佩帶紅色的虞美人花，代表壕溝中的鮮血，提醒人類戰爭的殘酷；後來，亦有人選擇佩帶白色的罌粟花，以代表和平。

9月21日的「國際和平日」和11月11日的「和平紀念日」，正好讓我們再次思考戰爭的禍害，以及和平的珍貴；因此，香港紅十字會人道教研室一群義工，發起「和平短訊互傳送」活動，希望藉此喚起大家對仍然生活在戰亂中的無辜平民的關注，亦鼓勵大家對促進人類和平共處作出貢獻。



歡迎大家以智能手機登入以下網址：<http://peacemessage.redcross.org.hk>，或透過以下QR Code登入發送和平短訊，多謝大家對「和平」的支持！



## 結語

對大家來說，「戰火人間」已經告一段落。香港紅十字會很高興透過這個「人道體驗營」，為大家呈現戰爭中的悲傷與希望，傳播我們所倡導的人道精神。至於活動成功與否，就交由參加者去評價。

要感謝每一位參加者，您們對「戰火人間～人道體驗營」的支持，願意花上一個星期去主動了解戰爭中的人群，希望您們能夠從中得到體會與省思。

感謝每一位香港紅十字會「人道教研室」的義工，在過去的幾個月，為著體驗營作出準備，眾志成城，上下一心。

感謝世界各地的人道工作者，您們挺身而出，於戰火中為平民百姓、傷兵、戰俘等脆弱的人們，提供必不可少的人道救援，保障其生命與 嚴。

還要感謝仍身處戰火的平民百姓，透過您們的生命故事，讓我們學習到堅毅不撓的精神；認識到戰爭對人所帶來的傷害；了解到戰爭必要的規限；明白到人道救援的重要性。願您們的生命故事能 日劃上一道 後 。

身處「戰火人間」的人渴望和平，擁有和平的我們盼望持續和平。就讓我們從自己開始，一起「保護生命、關懷傷困、維護 嚴」，共同守護和平！





「儘管我們可能無法防止或避免武裝衝突和暴力，  
但我們可以防止或至少減輕它們帶來的人道後果。」

紅十字國際委員會主席

出版：2012年12月  
設計：Ivy Chan  
製作：香港紅十字會人道教研室